

# INSTRUMENTS DE MESURE

pour pompes doseuses **sera** avec électronique de commande



# DÉBITMÈTRE

## GÉNÉRALITÉS

Le raccordement d'un détecteur de débit **sera** aux pompes doseuses contrôlables permet un affichage plus étendu du débit avec la régulation du débit.

## FONCTION

Les débitmètres sont utilisés pour mesurer et surveiller le débit et ne peuvent être utilisés qu'en combinaison avec des pompes doseuses contrôlables. Les fluides doivent être exempts de matières solides. La vitesse de rotation des roues ovales (1) est proportionnelle au débit. La rotation des roues ovales est enregistrée par un capteur inductif dont le signal impulsionnel est évalué par les pompes contrôlables.

## UTILISATION CÔTÉ ASPIRATION ET REFOULEMENT

Version standard : pour une utilisation côté refoulement

Pour l'utilisation côté aspiration, le débitmètre doit être modifié comme suit :

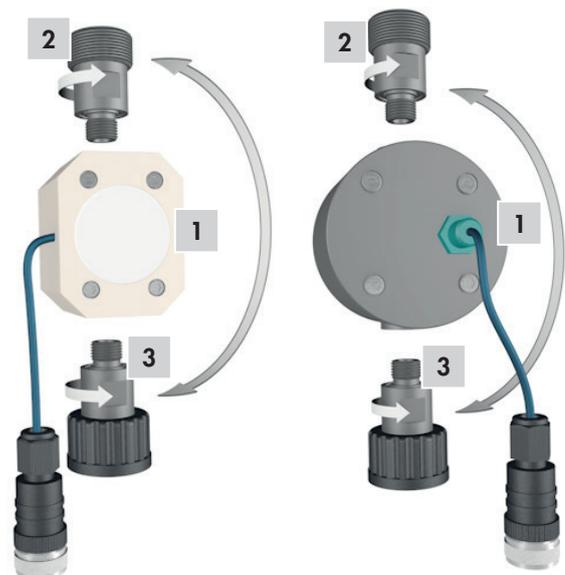
Dévissez la pièce de transition (2) et la pièce d'insertion (3) et revissez-les sur le côté opposé.

## INSTALLATION

Le débitmètre doit être monté verticalement sur la tubulure de refoulement ou sur le tubed'aspiration (voir « UTILISATION CÔTÉ ASPIRATION ET REFOULEMENT ») de la pompe doseuse et relié à l'unité de commande de la pompe par l'entrée de contrôle de débit (voir la notice de service de l'unité de commande).

## ⚠ ATTENTION

- Une contre-pression d'au moins 1,5 bar est nécessaire pour un fonctionnement fiable!
- Les inclusions d'air dans le fluide pompé peuvent influencer le résultat de mesure.
- Afin d'éviter toute erreur de mesure, la pompe doseuse doit être recalibrée en cas de modification des conditions de fonctionnement.

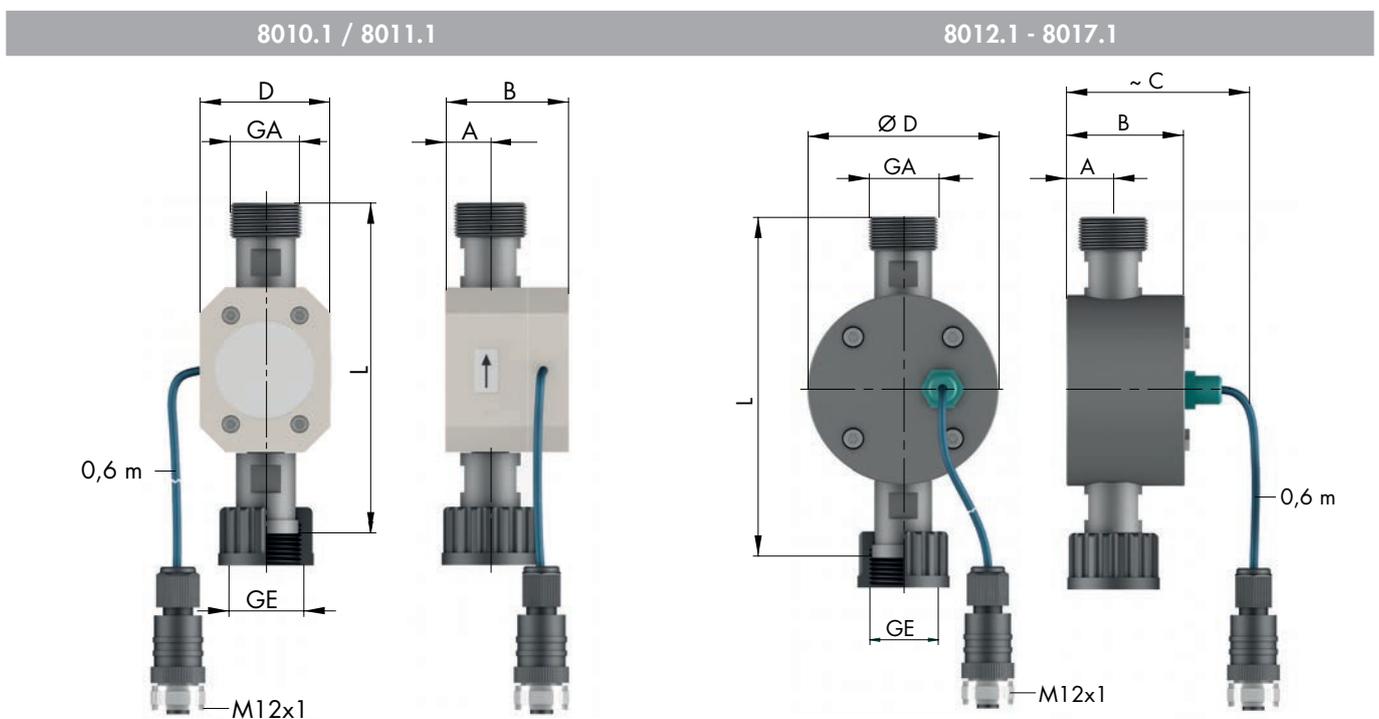


# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/DIMENSIONS

		8010.1	8011.1	8012.1	8013.1	8014.1	8015.1	8016.1	8017.1
Plage de mesure pour pompes doseuses osc.	l/h	3-14	8-50	6-30	10-80	40-180	70-350	80-600	120-1200
Débit par course	ml/course	0,3-2	0,6-4	0,7-4	2-10	4-22	8-40	15-100	25-250
Pression de service max.	bars	8	8	10	10	10	10	10	10
Perte de pression max. <sup>2)</sup>	bars	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
Classe de protection	IP	65	65	65	65	65	65	65	65
Viscosité <sup>1)</sup>	mPas	1-200	1-200	1-1000	1-1000	1-1000	1-1000	1-1000	1-1000

<sup>1)</sup> La viscosité maximale dépend toujours de la conception du matériau de la tête de dosage de la pompe.

<sup>2)</sup> pour les fluides aqueux, le débit augmente avec l'augmentation de la viscosité.



	8010.1	8011.1	8012.1	8013.1	8014.1	8015.1	8016.1	8017.1
<b>GA</b>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>					
<b>GE</b>	G <sup>3</sup> / <sub>4</sub>	G1	G1 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>					
<b>A</b>	16	16	18	18	22	27	27	27
<b>B</b>	74,5	45	45	45	49	67	67	67
<b>C</b>	–	–	90	90	90	125	125	125
<b>D</b>	44	48	73	73	73	108	108	108
<b>L</b>	115	122	131	131	131	196	200	194

(dimensions en mm)

# CONTRÔLEUR DE DÉBIT

## GÉNÉRALITÉS

Le contrôleur de débit fonctionne conformément au principe de corps flottants. Il ne peut être utilisé qu'en combinaison avec des pompes doseuses contrôlables.

### ATTENTION

Le contrôleur de débit n'est **pas** un débit-mètre !

Il enregistre le volume de course ajusté de la pompe uniquement dans la plage de réglage indiquée.

La modification de la fréquence de course n'a aucun effet sur le réglage et la fonction. Le domaine d'application est limité aux fluides de type aqueux en ce qui concerne la densité et la viscosité.

## FONCTION

À chaque course de dosage, le flotteur est soulevé et actionne sans contact l'initiateur à bague inductive réglable en hauteur (1). L'impulsion de commutation est transmise à l'électronique de la pompe et y est analysée. Le nombre de fausses courses et la fonction de surveillance du débit sont réglables. Le débit est indiqué par un astérisque « \* » dans les messages de fonctionnement. S'il n'y a pas de courant, l'astérisque est éteinte.

## INSTALLATION

Le contrôleur de débit est vissé verticalement sur le tube de refoulement (8191.1 - 8193.1) ou sur le tube d'aspiration (8291.1) de la pompe doseuse réglable et relié à l'électronique de la pompe par l'entrée pour la surveillance du débit (voir notice d'utilisation de l'appareil de commande).

### ATTENTION

Pour les régulateurs de débit 8191.1 - 8193.1, une contre-pression d'au moins 1,5 bar est nécessaire pour un fonctionnement fiable !

### Ajustement du contrôleur de débit :

### REMARQUE

Avant de régler le contrôleur de débit, le contrôleur de dosage doit être activé (voir la notice d'utilisation de l'appareil de commande).

### ATTENTION

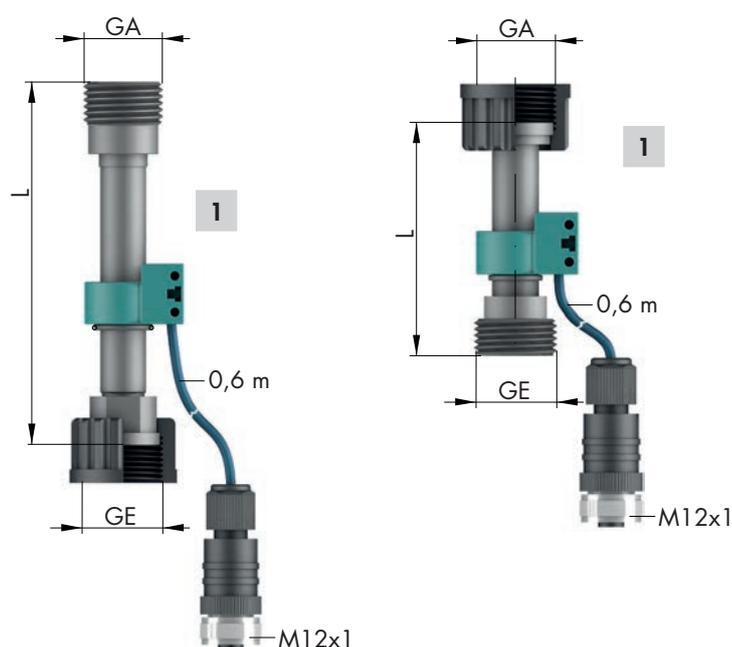
Le contrôleur de débit doit être réajusté si la longueur de course est ajustée ou si les conditions de fonctionnement changent.

# CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES/DIMENSIONS

		8291.1	8191.1	8192.1	8193.1
Domaine d'application pour pompes doseuses osc.	l/h	0,03-50	0,6-14	18-180	200-350
Pression min./max. à l'entrée du contrôleur de débit	bars	-0,3/0,5	–	–	–
Volume de course min.	ml/course	1,75	0,065	1,5	17
Volume de course max.	ml/course	4,39	3,3	20	40
Perte de pression max.	bars	0,8	1,5	1,5	1,5
Viscosité max.	mPas	70	70	70	70
Densité min./max.	kg/dm <sup>3</sup>	1/1,5	1/1,5	1/1,5	1/1,5
Classe de protection <sup>1)</sup>	IP	65	65	65	65

<sup>1)</sup> avec la boîte de câbles branchée

MONTAGE CÔTÉ PRESSION 8191.1-8193.1	MONTAGE CÔTÉ REFOULEMENT 8291.1
----------------------------------------	------------------------------------



	8291.1	8191.1	8192.1	8193.1
GA	G $\frac{3}{4}$	G $\frac{3}{4}$	G $\frac{3}{4}$	G1 $\frac{1}{4}$
GE	G $\frac{3}{4}$	G $\frac{3}{4}$	G $\frac{3}{4}$	G1 $\frac{1}{4}$
L	75	119	125	129

(dimensions en mm)

# MATÉRIAUX

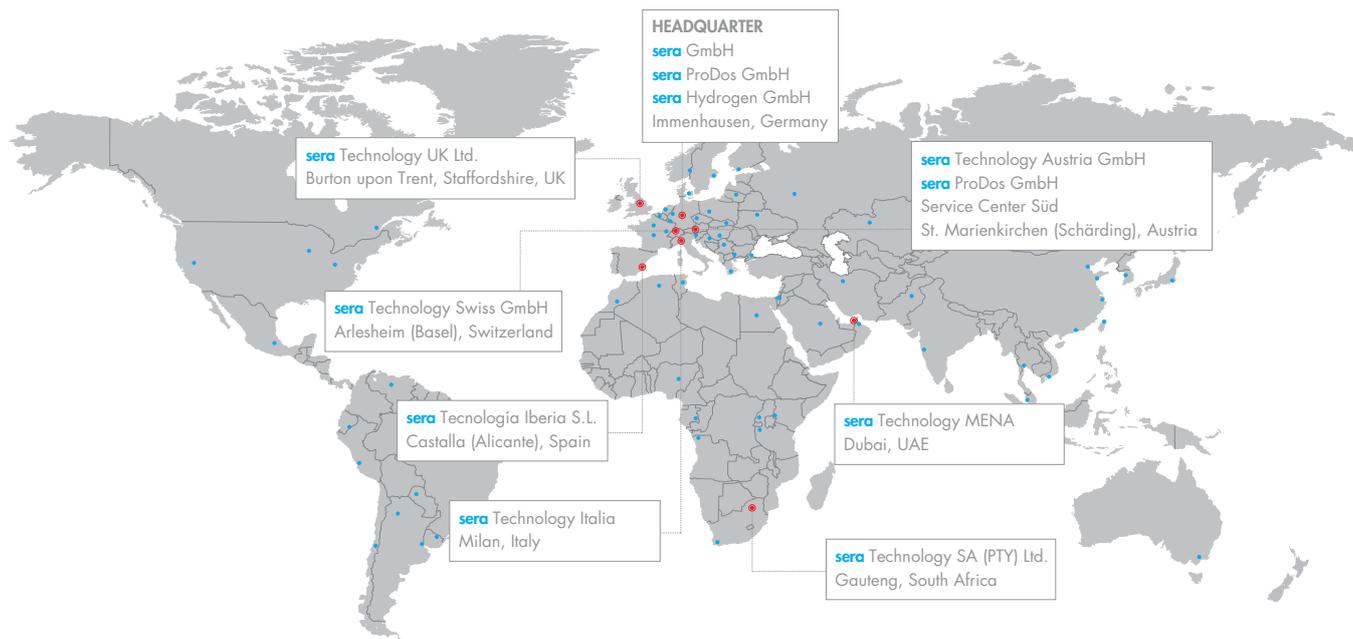
MATÉRIAUX DÉBITMÈTRE		8010.1	8011.1	8012.1	8013.1	8014.1	8015.1	8016.1	8017.1
Roue ovale Capteur de débit	ECTFE	■	■						
	PP			■	■	■	■	■	■
Embout	PP	■	■	■	■	■	■	■	■
	PVC-U	■	■						
	PVDF	■	■						
Joints d'étanchéité	EPDM	■	■	■	■	■	■	■	■
	FPM	■	■	■	■	■	■	■	■

MATÉRIAUX CONTRÔLEUR DE DÉBIT		8291.1	8191.1	8192.1	8193.1
Embout	PP		■	■	■
	PVC-U	■	■	■	■
Joints d'étanchéité	EPDM	■			
	FPM	■	■	■	■

A woman with long blonde hair is speaking to a man whose back is to the camera. She is gesturing with her right hand. The background shows a window with bright light.

# INSPIRED. SOLUTIONS. FOR CUSTOMERS.

Nous proposons des solutions personnalisées en matière de technologie de dosage pour nos clients.  
Pour plus d'informations ou de supports, veuillez contacter votre partenaire sera.  
Veuillez consulter le site [www.sera-web.com](http://www.sera-web.com) pour notre gamme de produits complète.



## DANS LE MONDE ENTIER À VOTRE SERVICE

### **sera** GmbH

sera-Straße 1  
 34376 Immenhausen  
 Allemagne

Tel.: +49 5673 999-02

[info@sera-web.com](mailto:info@sera-web.com)

### **sera** ProDos GmbH

sera-Straße 1  
 34376 Immenhausen  
 Allemagne

Tel.: +49 5673 999-02

[sales.prodos@sera-web.com](mailto:sales.prodos@sera-web.com)

### **sera** Hydrogen GmbH

sera-Straße 1  
 34376 Immenhausen  
 Allemagne

Tel.: +49 5673 999-04

[sales.hydrogen@sera-web.com](mailto:sales.hydrogen@sera-web.com)

### **sera** ProDos GmbH Service Center Süd

Gewerbestraße 5  
 4774 St. Marienkirchen bei Schärding  
 Autriche

Tel.: +49 5673 999-02

[sales.prodos@sera-web.com](mailto:sales.prodos@sera-web.com)

### **sera** Technology Austria GmbH

Gewerbestraße 5  
 4774 St. Marienkirchen bei Schärding  
 Autriche

Tel.: +43 771 131 7770

[sales.at@sera-web.com](mailto:sales.at@sera-web.com)

### **sera** Technology Swiss GmbH

Altenmattweg 5  
 4144 Arlesheim  
 Suisse

Tel.: +41 615 114 260

[sales.ch@sera-web.com](mailto:sales.ch@sera-web.com)

### **sera** Technology UK Ltd.

Unit 5, Granary Wharf Business Park  
 Wetmore Road, Burton upon Trent  
 Staffordshire DE14 1DU  
 Royaume-Uni

Tel.: +44 1283 753 400

[sales.uk@sera-web.com](mailto:sales.uk@sera-web.com)

### **sera** Technology SA (PTY) Ltd.

Unit 3-4, Airborne Park  
 Cnr Empire & Taljaard Str Bartletts  
 Boksburg, 1459 Gauteng  
 Afrique du Sud

Tel.: +27 113 975 120

[sales.za@sera-web.com](mailto:sales.za@sera-web.com)

### **sera** Tecnología Iberia S.L.

Calle Cocentina n°8,  
 03420 Castalla  
 (Alicante)  
 Espagne

Tel: +34 666 024 388

[sales.es@sera-web.com](mailto:sales.es@sera-web.com)

### **sera** Technology Italia

Milan  
 Italie

Tel.: +39 340 81 92 744

[sales.it@sera-web.com](mailto:sales.it@sera-web.com)

### **sera** Technology MENA

Dubai  
 EAU

Tel.: +971 589 287 559

[sales.mena@sera-web.com](mailto:sales.mena@sera-web.com)

[www.sera-web.com](http://www.sera-web.com)

